

# PROJET DE NORME INTERNATIONALE

## ISO/DIS 3767-4

ISO/TC 23/SC 14

Secrétariat: ANSI

Début de vote:  
2015-05-11

Vote clos le:  
2015-08-11

---

---

## Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications —

### Partie 4: Symboles pour le matériel forestier

*Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Symbols for operator controls and other displays —*

*Part 4: Symbols for forestry machinery*

ICS: 01.080.20; 65.060.80

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a0b9dcb-d24d-4c27-915e-9c4dce8aca12/iso-3767-4-2016>

CE DOCUMENT EST UN PROJET DIFFUSÉ POUR OBSERVATIONS ET APPROBATION. IL EST DONC SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION ET NE PEUT ÊTRE CITÉ COMME NORME INTERNATIONALE AVANT SA PUBLICATION EN TANT QUE TELLE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COMMERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.



Numéro de référence  
ISO/DIS 3767-4:2015(F)

© ISO 2015

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
Full standard:  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1a0b9dcb-d24d-4c27-915e-9c4dce8aca12/iso-3767-4-2016>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2015

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [Avant-propos — Informations supplémentaires](#).

L'ISO 3767 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications* :

*Partie 1 : Symboles communs*

*Partie 2 : Symboles pour tracteurs et machines agricoles*

*Partie 3 : Symboles pour matériel à moteur pour jardins et pelouses*

*Partie 4 : Symboles pour le matériel forestier*

*Partie 5 : Symboles pour le matériel forestier portatif à main*

La présente édition de la norme ISO 3767-4 est une révision technique approfondie à laquelle ont été ajoutés de nombreux nouveaux symboles.

## Sommaire

Page

Avant-propos.....	iii
Sommaire .....	iv
1 <b>Domaine d'application.....</b>	<b>1</b>
2 <b>Références normatives .....</b>	<b>1</b>
3 <b>Termes et définitions.....</b>	<b>2</b>
4 <b>Généralités .....</b>	<b>2</b>
5 <b>Couleur .....</b>	<b>4</b>
6 <b>Création de nouveaux symboles.....</b>	<b>4</b>
7 <b>Adaptation des symboles sous forme d'icônes d'affichage numérique.....</b>	<b>5</b>
8 <b>Symboles pour récolteuses d'arbres et batteuses-empileuses.....</b>	<b>5</b>
9 <b>Symboles pour débrancheuses .....</b>	<b>7</b>
10 <b>Symboles pour équipements d'abattage.....</b>	<b>10</b>
11 <b>Symboles pour les pinces (griffes) de débardage .....</b>	<b>12</b>
12 <b>Symboles pour manutention des grumes.....</b>	<b>14</b>
13 <b>Symboles pour les couteaux décolleteurs.....</b>	<b>20</b>
14 <b>Symboles pour les scies.....</b>	<b>21</b>
15 <b>Symboles pour les débusqueuses à grappin.....</b>	<b>23</b>
16 <b>Symboles pour les chargeuses.....</b>	<b>25</b>
17 <b>Symboles pour les grilles de chargement.....</b>	<b>28</b>
18 <b>Symboles pour les treuils .....</b>	<b>29</b>
19 <b>Symboles pour les stabilisateurs.....</b>	<b>31</b>
20 <b>Symboles pour les stabilisateurs à béquille.....</b>	<b>35</b>
21 <b>Symboles pour lames de buteur .....</b>	<b>42</b>
22 <b>Symboles pour lames de gerbage .....</b>	<b>43</b>
23 <b>Symboles pour bogies .....</b>	<b>44</b>

# Tracteurs, matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications — Partie 4: Symboles pour le matériel forestier

## 1 Domaine d'application

**1.1** L'ISO 3767-4 normalise les symboles à utiliser sur les commandes de l'opérateur et autres indicateurs sur le matériel forestier tels que définis dans l'ISO 6814.

**1.2** L'ISO 3767-1 couvre les symboles communs qui s'appliquent aux divers types de tracteurs et de matériel agricole, de matériel forestier, et de matériel à moteur pour jardins et pelouses. L'ISO 3767-2 couvre les symboles pour tracteurs et machines agricoles. L'ISO 3767-3 couvre les symboles pour matériel à moteur pour jardins et pelouses. L'ISO 3767-5 couvre les symboles pour le matériel forestier portatif à main.

**1.3** L'ISO 7000 et la norme IEC 60417 peuvent être consultées pour les besoins d'obtenir des symboles normalisés supplémentaires reconnus à l'échelle internationale et potentiellement intéressants du point de vue du matériel forestier.

## 2 Références normatives

Les documents suivants, en tout ou partie, sont référencés de manière normative dans le présent document et sont indispensables à son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3767-1, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers, matériel à moteur pour jardins et pelouses — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications — Partie 1 : Symboles communs*

ISO 6814, *Matériel forestier — Machines mobiles et automotrices — Termes, définitions et classification*

ISO 7000, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel — Symboles enregistrés*

[disponible sous forme de base de données aux adresses <http://www.graphical-symbols.info/> et <http://www.iso.org/obp/ui/>]

IEC 60417, *Symboles graphiques utilisables sur le matériel*

[disponible sous forme de base de données à l'adresse <http://www.graphical-symbols.info/>]

IEC 80416-1, *Principes de base pour les symboles graphiques utilisables sur le matériel — Partie 1 : Création des symboles graphiques pour enregistrement*

ISO 80416-2, *Principes de base pour les symboles graphiques utilisables sur le matériel — Partie 2 : Forme et utilisation des flèches*

IEC 80416-3, *Principes élémentaires pour les symboles graphiques utilisables sur le matériel — Partie 3 : Guide pour l'application des symboles graphiques*

ISO 80416-4, *Principes de base pour les symboles graphiques utilisables sur le matériel — Partie 4 : Lignes directrices pour l'adaptation de symboles graphiques utilisables sur les écrans et les dispositifs de visualisation (icônes)*

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

#### 3.1

##### **symbole (symbole graphique)**

figure visuellement perceptible utilisée pour transmettre des informations indépendamment de la langue. Un symbole peut être produit à l'aide d'un dessin, d'une impression ou de tout autre moyen. Les lettres, les chiffres et les symboles mathématiques peuvent être utilisés comme symboles ou éléments de symbole. Pour les besoins de certaines applications spécifiques, des groupes de lettres, comme par exemple AUTO, STOP, etc. sont utilisés comme symboles ou éléments de symbole

NOTE Les lettres et les chiffres ne sont ni enregistrés par le comité technique ISO/TC 145/SC 3, ni publiés dans l'ISO 7000, sauf s'il s'agit d'éléments de symbole incorporés dans les symboles graphiques.

#### 3.2

##### **icône (icône d'affichage numérique)**

représentation numérisée (pixélisée) d'un symbole graphique, généralement utilisée sur un écran d'affichage électronique reconfigurable ou sur une interface utilisateur graphique (GUI). Un seul symbole peut être représenté par plusieurs icônes aux dimensions, au nombre de pixels ou à la colorisation différente

### 4 Généralités

4.1 Sauf mention contraire dans les articles suivants, les symboles doivent être utilisés comme montré dans l'ISO 3767-4.

4.2 Les symboles simples sélectionnés, qui sont présentés sous forme de contour dans l'ISO 3767-4, peuvent être remplis dans l'utilisation réelle pour la clarté de la reproduction et pour améliorer la perception visuelle de l'opérateur, excepté dans le cas d'indications contraires notifiées pour les symboles individuels. Se reporter à la norme IEC 80416-3 pour obtenir des préconisations à ce sujet.

4.3 Les restrictions propres à certaines technologies de reproduction et de représentation peuvent nécessiter un épaississement du trait ou d'autres modifications mineures des symboles. De telles modifications sont tolérées si le symbole reste d'un point de vue conceptuel inchangé dans ses éléments graphiques de base et facilement perceptible par l'opérateur.

4.4 Pour améliorer l'apparence et la perceptibilité d'un symbole graphique ou pour le coordonner avec la conception du matériel où il sera incorporé, il peut être nécessaire de modifier le symbole comme indiqué dans la norme IEC 80416-3 (par exemple, changer l'épaisseur du trait ou arrondir les angles du symbole). De telles modifications sont tolérées sous réserve de conserver les caractéristiques perceptibles essentielles du symbole.

**4.5** Pour l'utilisation réelle, tout symbole doit être reproduit aussi grand que possible afin d'être facilement perceptible par l'opérateur. Voir la norme IEC 80416-1 pour les lignes directrices sur la taille appropriée des symboles. Il convient de reproduire les symboles regroupés dans un indicateur ou un ensemble de commandes à la même échelle que celle des repères en coins du dessin original du symbole comme le montre l'ISO 3767-4, afin de conserver un rapport visuel approprié entre symboles. Les symboles doivent être utilisés dans l'orientation représentée dans l'ISO 3767-4, à moins que la rotation ou l'image symétrique ne soient spécifiquement autorisées pour les symboles individuels.

**4.6** La plupart des symboles sont créés en utilisant une approche de montage globale dans laquelle différents symboles et éléments de symbole sont combinés d'une manière logique pour produire un nouveau symbole.

**4.7** Dans certains cas, les symboles peuvent être utilisés conjointement, sans être combinés dans un symbole composite, afin de revêtir la même signification que celle du symbole composite.

**4.8** Les symboles ont généralement vocation à remplacer un mot ou plusieurs mots par une image graphique de sens identique pour tous les opérateurs, indépendamment de leur langue maternelle. Toutefois, l'utilisation d'un symbole graphique pour les besoins d'identifier une commande ou un indicateur ne saurait nullement exclure l'utilisation de mots conjointement à cette commande ou indicateur.

**4.9** Si le symbole représente une machine ou des parties d'une machine vue de côté, la machine doit être présumée comme se déplaçant de la droite vers la gauche dans la zone du symbole. Si le symbole représente une machine ou des parties d'une machine vue de dessus, la machine doit être présumée comme se déplaçant de bas en haut dans la zone du symbole.

**4.10** Les symboles sur les commandes et les indicateurs doivent présenter un bon contraste par rapport au fond. Un symbole de couleur blanche ou claire sur un fond de couleur noire ou sombre est préférable pour la plupart des commandes. Les indicateurs peuvent utiliser soit un symbole de couleur blanche ou claire sur un fond de couleur noire ou sombre, soit un symbole de couleur noire ou sombre sur un fond de couleur blanche ou claire, en fonction de l'alternative offrant la meilleure perception visuelle. Lorsqu'une image de symbole est inversée (par exemple, symbole noir sur fond blanc inversé en symbole blanc sur fond noir et vice versa), l'inversion doit porter sur l'ensemble du symbole.

**4.11** Si le symbole est coulé, moulé, ou gravé en creux ou en relief sur une surface, il doit être visuellement distinct de cette surface sans dépendre de la couleur.

**4.12** Les symboles doivent être situés sur ou à côté des commandes ou des indicateurs qu'ils identifient. Lorsque plus d'un symbole est nécessaire pour une commande, les symboles doivent être situés, par rapport à la commande, de manière à ce que le mouvement de la commande vers ces symboles produise l'action décrite par ce symbole.

**4.13** Les flèches utilisées dans les symboles doivent être conformes aux prescriptions de l'ISO 80416-2. L'IEC 80416-1 doit être consultée pour les principes généraux de création des symboles. Il convient de consulter l'IEC 80416-3 pour des lignes directrices concernant l'application des symboles graphiques pour enregistrement.

**4.14** Les numéros d'enregistrement ISO/IEC sont indiqués pour les symboles enregistrés dans l'ISO 7000 ou l'IEC 60417.

NOTE Les symboles graphiques pour enregistrement sont approuvés puis enregistrés soit par le comité technique ISO/TC 145/SC 3 pour publication dans l'ISO 7000, soit par l'IEC/SC 3C pour publication dans l'IEC 60417. Dans certains cas, des symboles modifiés ou d'application sont normalisés dans l'ISO 3767-4 à la place des symboles graphiques enregistrés.

**4.15** Lorsque des lettres ou des chiffres sont utilisés dans un symbole, la police affichée ne saurait être considérée comme définitive. D'autres polices peuvent être utilisées pourvu que les lettres et les chiffres restent lisibles.

**4.16** Les symboles répertoriés dans l'ISO 3767-4 sont reproduits à l'intérieur de repères en coins qui délimitent les angles du carré de 75 mm de côté du modèle de base tiré de l'IEC 80416-1. Les repères en coins ne font pas partie du symbole, mais sont représentés pour assurer une présentation uniforme de tous les symboles graphiques.

## 5 Couleur

Lorsqu'elles sont utilisées sur des indicateurs lumineux, les couleurs suivantes doivent avoir la signification indiquée ci-après :

- Le rouge indique un défaut, un sérieux dysfonctionnement ou un état de fonctionnement nécessitant une attention immédiate ;
- Le jaune ou ambre : indique un état en dehors des limites normales de fonctionnement ;
- Le vert indique une condition normale de fonctionnement.

## 6 Création de nouveaux symboles

**6.1** Préalablement à toute création de nouveaux symboles, il convient de rechercher les symboles antérieurement normalisés ayant une signification identique ou similaire aux besoins poursuivis. L'ISO 7000 et l'IEC 60417 (toutes deux disponibles sous forme de base de données) compilent les symboles normalisés à l'échelle internationale. Elles peuvent être utiles à la fois pour trouver les symboles appropriés qui ne figurent dans aucune des parties de l'ISO 3767 et pour produire des concepts pouvant être utiles à la création de nouveaux symboles.

**6.2** Les nouveaux symboles doivent être créés conformément aux principes de l'ISO 3767-1, Annexe A. Il convient de consulter l'IEC 80416-1 pour les principes généraux de création des symboles. Les flèches doivent être conformes à l'ISO 80416-2. Chaque forme de flèche revêt une signification particulière conformément à l'ISO 80416-2. Il convient de veiller à utiliser la forme de flèche appropriée. Suite aux lignes directrices de l'ISO 3767-1, l'Annexe A rend possible la création de symboles appropriés dans une forme graphique et avec un contenu adaptés à la normalisation internationale et à l'enregistrement dans l'ISO 7000.

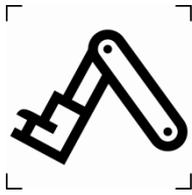
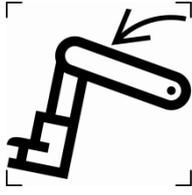
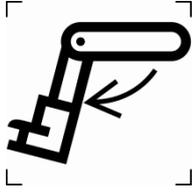
**6.3** Les symboles proposés pour la normalisation dans l'ISO 3767-4 doivent inclure une brève explication de la fonction ou de l'utilisation attendue du symbole.

NOTE L'IEC 80416-1 utilise le terme « description » pour ce type d'information et fournit des lignes directrices pour la rédaction des descriptions des symboles destinés à la normalisation dans l'ISO 7000 ou l'IEC 60417. Les descriptions des symboles normalisés dans l'ISO 3767-4 peuvent servir d'exemples.

## 7 Adaptation des symboles sous forme d'icônes d'affichage numérique

Les symboles peuvent être adaptés pour une utilisation sous forme d'icônes d'affichage numérique sur les unités d'affichage visuel ou d'autres dispositifs de visualisation électroniques. Il convient que de telles adaptations observent les principes de l'ISO 80416-4. Il convient plus particulièrement de s'assurer que les icônes d'affichage numérique préservent l'impression visuelle du symbole dont elles sont une adaptation. Les mêmes principes régissant l'utilisation des couleurs dans les symboles s'appliquent à l'utilisation des couleurs dans les icônes d'affichage numérique.

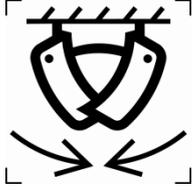
## 8 Symboles pour récolteuses d'arbres et batteuses-empileuses

	Symbole graphique	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/IEC
8.1		<b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, flèche/bras</b> Pour identifier la commande contrôlant le déplacement de la flèche et du bras de la récolteuse d'arbres ou de la batteuse-empileuse.	ISO7000-1709
8.2		<b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, flèche, levage</b> Pour identifier la commande qui élève la flèche de la récolteuse d'arbres ou de la batteuse-empileuse. Pour indiquer que la flèche se lève ou se trouve en position levée (vers le haut).	ISO7000-2050
8.3		<b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, flèche, abaissement</b> Pour identifier la commande qui abaisse la flèche de la récolteuse d'arbres ou de la batteuse-empileuse. Pour indiquer que la flèche s'abaisse ou se trouve en position abaissée (vers le bas).	ISO7000-2049
8.4		<b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, bras, déplacement vers l'extérieur</b> Pour identifier la commande qui déplace le bras de la récolteuse d'arbres ou de la batteuse-empileuse vers l'extérieur dans la direction opposée de la machine en augmentant l'angle entre la flèche et le bras. Pour indiquer que le bras est déplacé vers l'extérieur ou se trouve en position sortie.	ISO7000-1710

	Symbole graphique	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/IEC
8.5		<p><b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, bras, déplacement vers l'intérieur</b></p> <p>Pour identifier la commande qui déplace le bras de la récolteuse d'arbres ou de la batteuse-empileuse vers l'intérieur en direction de la machine en diminuant l'angle entre la flèche et le bras.</p> <p>Pour indiquer que le bras est déplacé vers l'intérieur ou se trouve en position rentrée.</p>	ISO7000-1711
8.6		<p><b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, rotation de la flèche</b></p> <p>Pour identifier la commande qui permet de déporter la flèche vers la gauche ou vers la droite.</p> <p>Ce symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant la flèche du haut de la machine.</p>	ISO7000-1712
8.7		<p><b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, flèche, rotation à gauche</b></p> <p>Pour identifier la commande qui déporte la flèche vers la gauche.</p> <p>Pour indiquer que la flèche se déporte vers la gauche.</p> <p>Ce symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant la flèche du haut de la machine.</p>	ISO7000-1713
8.8		<p><b>Récolteuse d'arbres/batteuse-empileuse, flèche, rotation à droite</b></p> <p>Pour identifier la commande qui déporte la flèche vers la droite.</p> <p>Pour indiquer que la flèche se déporte vers la droite.</p> <p>Ce symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant la flèche du haut de la machine.</p>	ISO7000-1714

## 9 Symboles pour débrancheuses

	Symbole graphique	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/IEC
9.1		<b>Débrancheuse, flèche coulissante</b> Pour identifier la commande faisant fonctionner la flèche coulissante de la débrancheuse.	ISO 7000-2051
9.2		<b>Débrancheuse, flèche coulissante, sortie</b> Pour identifier la commande qui déplace la flèche coulissante de la débrancheuse vers l'extérieur. Pour indiquer que la flèche coulissante se trouve en position sortie.	ISO 7000-2052
9.3		<b>Débrancheuse, flèche coulissante, retrait</b> Pour identifier la commande qui déplace la flèche coulissante de la débrancheuse vers l'intérieur. Pour indiquer que la flèche coulissante se trouve en position rentrée.	ISO 7000-2054
9.4		<b>Débrancheuse, butée</b> Pour identifier la commande faisant fonctionner la butée de la débrancheuse.	ISO 7000-2053
9.5		<b>Débrancheuse, butée, relevage</b> Pour identifier la commande qui déplace la butée de la débrancheuse jusqu'à la position relevée. Pour indiquer que la butée se trouve en position relevée.	ISO 7000-2055
9.6		<b>Débrancheuse, butée, descente</b> Pour identifier la commande qui déplace la butée de la débrancheuse jusqu'à la position descendue. Pour indiquer que la butée se trouve en position descendue.	ISO 7000-2056

	Symbole graphique	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/IEC
9.7		<b>Débrancheuse, pinces fixes</b> Pour identifier la commande faisant fonctionner les pinces fixes de la débrancheuse. Le symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant vers l'avant et dans l'axe longitudinal de la machine.	ISO 7000-2057
9.8		<b>Débrancheuse, pinces fixes, ouverture</b> Pour identifier la commande qui ouvre les pinces fixes de la débrancheuse. Pour indiquer que les pinces fixes sont en position ouverte. Le symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant vers l'avant et dans l'axe longitudinal de la machine.	ISO 7000-2058
9.9		<b>Débrancheuse, pinces fixes, fermeture</b> Pour identifier la commande qui ferme les pinces fixes de la débrancheuse. Pour indiquer que les pinces fixes sont en position fermée. Le symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant vers l'avant et dans l'axe longitudinal de la machine.	ISO 7000-2059
9.10		<b>Débrancheuse, pinces mobiles</b> Pour identifier la commande faisant fonctionner les pinces fixes de la débrancheuse. Le symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant vers l'avant et dans l'axe longitudinal de la machine.	ISO 7000-2060
9.11		<b>Débrancheuse, pinces mobiles, ouverture</b> Pour identifier la commande qui ouvre les pinces mobiles de la débrancheuse. Pour indiquer que les pinces mobiles sont en position ouverte. Le symbole est représenté comme si l'observation se faisait par une personne regardant vers l'avant et dans l'axe longitudinal de la machine.	ISO 7000-2061